

PROPOSISYON 50 PINAHIHINTULUTAN ANG MGA PANSAMANTALANG PAGBABAGO SA MGA MAPA NG KONGRESYONAL NA DISTRITO BILANG TUGON SA PARTIDISTANG MULING PAGDIDISTRITO NG TEXAS. AMYENDANG KONSTITUSYONAL NG LEHISLATURA.

OPISYAL NA PAMAGAT AT BUOD

NA INIHANDA NG PANGKALAHATANG ABUGADO

Ang teksto ng panukalang ito ay matatagpuan sa pahina 18 at sa website ng Kalihim ng Estado sa voterguide.sos.ca.gov.

- Bilang tugon sa partidistang kongresyonal na muling pagdidistrito sa Texas sa kalagitnaan ng dekada, pansamantalang iniaatas ng panukalang ito ang paggamit ng mga bagong mapa ng kongresyonal na distrito na ipinasa ng Lehislatura noong Agosto 2025, na gagamitin sa mga kongresyonal na halalan ng California hanggang taong 2030.
- Pinananatili ang independiyenteng Citizens Redistricting Commission ng California at iniuutos sa Komisyon na muling ipatupad ang paggawa ng mga mapa ng kongresyonal na distrito sa taong 2031 pagkatapos ng senso ng 2030 at tuwing ikasampung taon pagkatapos nito.
- Nagpapatibay ng patakaran ng estado na sumusuporta sa paggamit ng makatarungan, independiyente, at hindi partidistang mga komisyon sa muling pagdidistrito sa buong bansa.

BUOD NG TANTIYA NG LEHISLATIBONG MANUNURI SA NETONG EPEKTO SA PANANALAPI NG ESTADO AT LOKAL NA PAMAHALAAN:

- Isang beses na gastos para sa mga county na maaaring umabot ng ilang milyong dolyar sa buong estado. Ang mga gastos ng county ay para sa pag-update ng mga materyales sa halalan upang ipakita ang mga bagong mapa ng kongresyonal na distrito.

PINAL NA MGA BOTO NG LEHISLATURA SA ACA 8 (PROPOSISYON 50) (RESOLUSYON KABANATA 156, MGA BATAS NG 2025)

Senado: Mga Oo 30 Mga Hindi 8
Asembleya: Mga Oo 57 Mga Hindi 20

PAGSUSURI NG PAMBATASANG MANUNURI

PINAGMULAN KONGRESO NG U.S.

Kongreso ng U.S. Ang Kongreso ng U.S. ay bahagi ng pambansang pamahalaan na gumagawa ng mga batas. May dalawang bahagi ang Kongreso: ang Senado ng U.S. at ang Kapulungan ng mga Kinatawan ng U.S. (Kapulungan). Bawat isa sa 50 estado ay kinakatawan ng 2 senador, kaya may kabuuang 100 senador. Ang Kapulungan ay may 435 miyembro. Ang bilang ng mga kinatawan sa Kapulungan para sa bawat estado ay nakadepende sa dami ng tao na naninirahan sa estadong iyon. Bawat miyembro sa Kapulungan ay kumakatawan sa isang bahagi ng estado na tinatawag na kongresyunal na distrito. Sa kasalukuyan, may 52 kongresyunal na distrito ang California. Ang mga botante na nakatira sa bawat kongresyunal na distrito ay bumoboto ng isang miyembro ng Kapulungan tuwing dalawang taon upang sila'y katawanin. Ang susunod na halalan para sa lahat ng 435 na kinatawan ay gaganapin sa 2026.

Binibilang ng U.S. Census ang Populasyon ng mga Estado Bawat Sampung Taon. Nagbabago ang bilang ng mga taong naninirahan sa isang lugar sa paglipas ng panahon. Bawat sampung taon, binibilang ng U.S. Senso ang bilang ng mga taong naninirahan sa U.S. Ang huling census ay noong 2020, at ang susunod na census ay sa 2030. Ginagamit ang bilang na ito upang tukuyin kung gaano karaming tao ang nakatira sa bawat estado at kung ilang kinatawan sa Kapulungan ang matatanggap ng bawat estado para sa susunod na sampung taon.

MULING PAGBALANGKAS NG MGA DISTRITO SA KONGRESO

Bawat Estado ay Gumuguhit ng mga Mapa ng Kongresyunal na Distrito Pagkatapos ng U.S. Census. Bawat sampung taon, matapos maisagawa ang U.S. Census, gumuguhit ang mga estado ng mga bagong mapa ng kongresyunal na distrito upang ipakita ang bilang ng kanilang mga kinatawan sa Kapulungan at kung saan naninirahan ang mga tao. Ang prosesong ito ay tinatawag na “muling pagbalangkas ng mga distrito.” Bawat estado ang nagpapasya kung anong proseso ang gagamitin upang iguhit ang kanilang bagong mga mapa ng distrito. Sa pagguhit ng mga bagong mapa, kailangang sundin ng bawat estado ang mga pederal na batas. Halimbawa, ang bawat kongresyunal na distrito sa isang estado ay dapat kumatawan sa halos parehong bilang ng mga tao.

Kadalasang Hindi Nagbabago ng Mga Distrito ang mga Estado Nang Mas Maaga sa Bawat Sampung Taon. Kadalasang gumuguhit lamang ng bagong mga mapa ng kongresyunal na distrito ang mga estado tuwing sampung taon, maliban na lang kung utusan ng hukuman na baguhin ito upang sumunod sa batas. Gayunman, noong Agosto 2025, ipinasa ng Lehislatura ng Texas ang isang panukalang batas upang magpatibay ng mga bagong mapa para sa halalan ng 2026 kahit walang utos ng hukuman. Ilang iba pang estado rin ang nagpaplano ng baguhin ang kanilang mga mapa bago ang halalan ng 2026.

PAGSUSURI NG PAMBATASANG MANUNURI

IPINAGPAPATULUY

Muling Pagbabalangkas ng mga Distrito sa Kongreso sa California. Sa karamihan ng mga estado, ang mga lehislatura ng estado ang gumuguhit ng mga mapa ng kongresyunal na distrito, ngunit may ilang estado na gumagamit ng mga komisyon para sa gawaing ito. Bago ang 2010, ang Lehislatura ng California ang gumuguhit ng mga mapa ng kongresyunal na distrito ng estado. Noong 2010, ipinagkatiwala ng mga botante ng California ang gawaing ito sa isang independiyenteng komisyon na kilala bilang Komisyon ng mga Mamamayan para sa Muling Pagbalangkas ng mga Distrito ng California (Komisyon). Binubuo ang Komisyon ng 14 na miyembro: 5 miyembrong Demokratiko, 5 mula sa Partidong Republikano, at 4 na miyembrong hindi rehistrado sa alinman sa dalawang partidong politikal. Kapag gumuguhit ng bagong mga mapa ng kongresyunal na distrito ang Komisyon, kailangan nitong sumunod sa mga batas ng pederal at estado. Halimbawa, inaatasan ng batas ng estado ang Komisyon, bukod sa iba pa, na hangga't maaari ay iwasang hatiin ang mga kapitbahayan o lokal na komunidad na may magkakaparehong interes. Ipinagbabawal din ng batas ng estado sa Komisyon na isaalang-alang ang mga partidong politikal, kasalukuyang mga opisyal, o mga tumatakbo sa posisyon kapag gumuguhit ito ng mga mapa.

Kasalukuyang mga Kongresyunal na Distrito ng California. Ang Komisyon ang gumuhit ng kasalukuyang mga mapa para sa 52 kongresyunal na distrito ng California. Ang mga mapang ito ay batay sa U.S. Census ng 2020 at ginagamit simula noong halalan ng kongreso noong 2022.

MUNGKAHI

MGA MAPA NG KONGRESYUNAL NA DISTRITO NG CALIFORNIA

Gamitin ang Mga Mapa ng Kongresyunal na Distrito na Guhit ng Lehislatura Hanggang Matapos ang Susunod na Census. Pinalitan ng Proposisyon 50 ang kasalukuyang mga mapa ng kongresyunal na distrito ng California ng mga bagong mapang iginuhit ng lehislatura. (Ang kabuuang bilang ng mga distrito ay hindi magbabago.) Kailangang sumunod ang mga mapa ng Proposisyon 50 sa batas pederal, ngunit hindi kinakailangang sundin ang mga rekisito ng estado na ipinataw sa Komisyon. Gagamitin ng estado ang mga mapa ng Proposisyon 50 para sa mga halalan sa kongreso simula 2026. Gagamitin ng estado ang mga mapang ito hanggang sa gumuhit muli ng bagong mapa ng mga distrito ang Komisyon, kasunod ng U.S. Senso sa 2030.

PAMBANSANG MULING PAGBABALANGKAS NG MGA DISTRITO SA KONGRESO

Panawagan para sa Pagbabago ng Batas Pederal. Hiniling ng Proposisyon 50 sa Kongreso ng U.S. na baguhin ang batas pederal at magmungkahi ng amyenda sa Konstitusyon ng

U.S. upang i-require na ang redistricting ay isagawa ng mga “makatarungan, malaya, at walang partidong komisyon sa buong bansa.” Ipinapahayag ng Proposisyon 50 ang suporta ng mga botante sa ideyang ito, ngunit hindi nito binabago ang batas pederal o inaatasan ang Kongreso o Lehislatura ng California na gumawa ng partikular na aksyon.

MGA EPEKTO SA PANANALAPI

Maliit at Isahang Gastos para sa mga Opisyal ng Halalan ng County at Estado. Ang mga county ang nagpapatakbo ng mga halalan, at ang estado ang nangangasiwa. Dahil karamihan sa mga kongresyunal na distrito ng California ay babaguhin kahit papaano sa ilalim ng mga bagong mapa, kailangang i-update ng mga opisyal ng halalan sa mga county at sa estado ang mga materyales ng halalan. Magresulta ito sa isahang gastos sa mga county na **aabot sa ilang milyong dolyar** sa buong estado, at isahang gastos para sa estado na **humigit-kumulang \$200,000**. Ang halagang ito para sa estado ay mas mababa sa isang ikasampung porsyento (0.1 porsyento) ng humigit-kumulang \$220 bilyong budget ng Pangkalahatang Pondo ng estado. (Ang Pangkalahatang Pondo ay ang account na ginagamit ng estado upang bayaran ang karamihan sa mga pampublikong serbisyo, kabilang ang edukasyon, pangangalagang pangkalusugan, at mga bilangguan.)

KASALUKUYANG MGA MAPA AT IPINAPANUKALANG MGA MAPA NG KONGRESYUNAL NA DISTRITO

Ipinapakita ng seksyong ito ang mga mapa ng kasalukuyan at ipinanukalang mga kongresyunal na distrito: (1) sa buong estado, gaya ng ipinapakita sa mga Figura 1 at 2; (2) sa hilagang bahagi ng estado, gaya ng ipinapakita sa mga Figura 3 at 4; at (3) sa timog na bahagi ng estado, gaya ng ipinapakita sa mga Figura 5 at 6. Ang paglalarawan ng mga census block na kinakatawan ng bawat distrito sa mga ipinanukalang mapa ay matatagpuan sa sumusunod na website: https://leginfo.ca.gov/faces/billNavClient.xhtml?bill_id=202520260AB604

Bisitahin ang sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2025-ballot-measure-contribution-totals para sa listahan ng mga komiteng pangunahing itinatag upang suportahan o tutulan ang panukalang ito.

Bisitahin ang fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html upang makita ang 10 pinakamalalaking tagapag-ambag sa komite.

PAGSUSURI NG PAMBATASANG MANUNURI

IPINAGPAPATULOG

Figura 1

Kasalukuyang mga Kongresyunal na Distrito



Tala: Tingnan ang mga mapa ng kongresyunal na distrito sa hilaga at timog para sa mga numero ng distrito sa Bay Area at rehiyon ng Los Angeles. Ang mapa ay batay sa datos na nai-post sa website ng Komisyon ng mga Mamamayan para sa Muling Pagbalangkas ng mga Distrito ng California.

PAGSUSURI NG PAMBATASANG MANUNURI

IPINAGPAPATULUY

Pigura 2

Ipinapanukalang mga Kongresyunal na Distrito



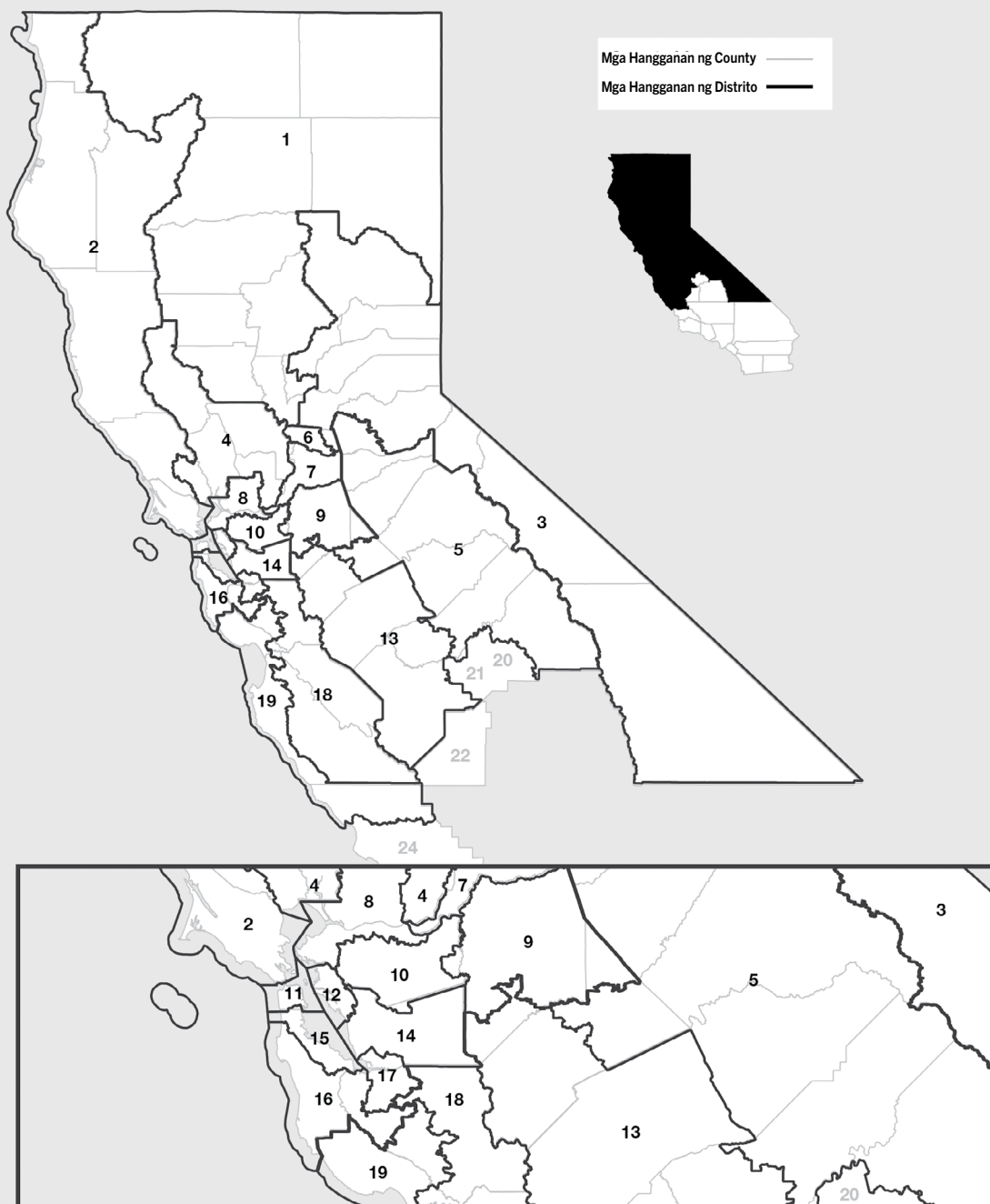
Tala: Tingnan ang mga mapa ng kongresyunal na distrito sa hilaga at timog para sa mga numero ng distrito sa mga rehiyon ng Bay Area at Los Angeles.
Ang mapa ay batay sa datos na nai-post sa mga website ng mga komite sa halalan ng Lehislatura ng California (Komite ng Asembleya para sa mga Halalan
at Komite ng Senado para sa mga Halalan at mga Amyenda sa Konstitusyon).

PAGSUSURI NG PAMBATASANG MANUNURI

IPINAGPAPATULOG

Figura 3

Kasalukuyang mga Hilagang Kongresyunal na Distrito



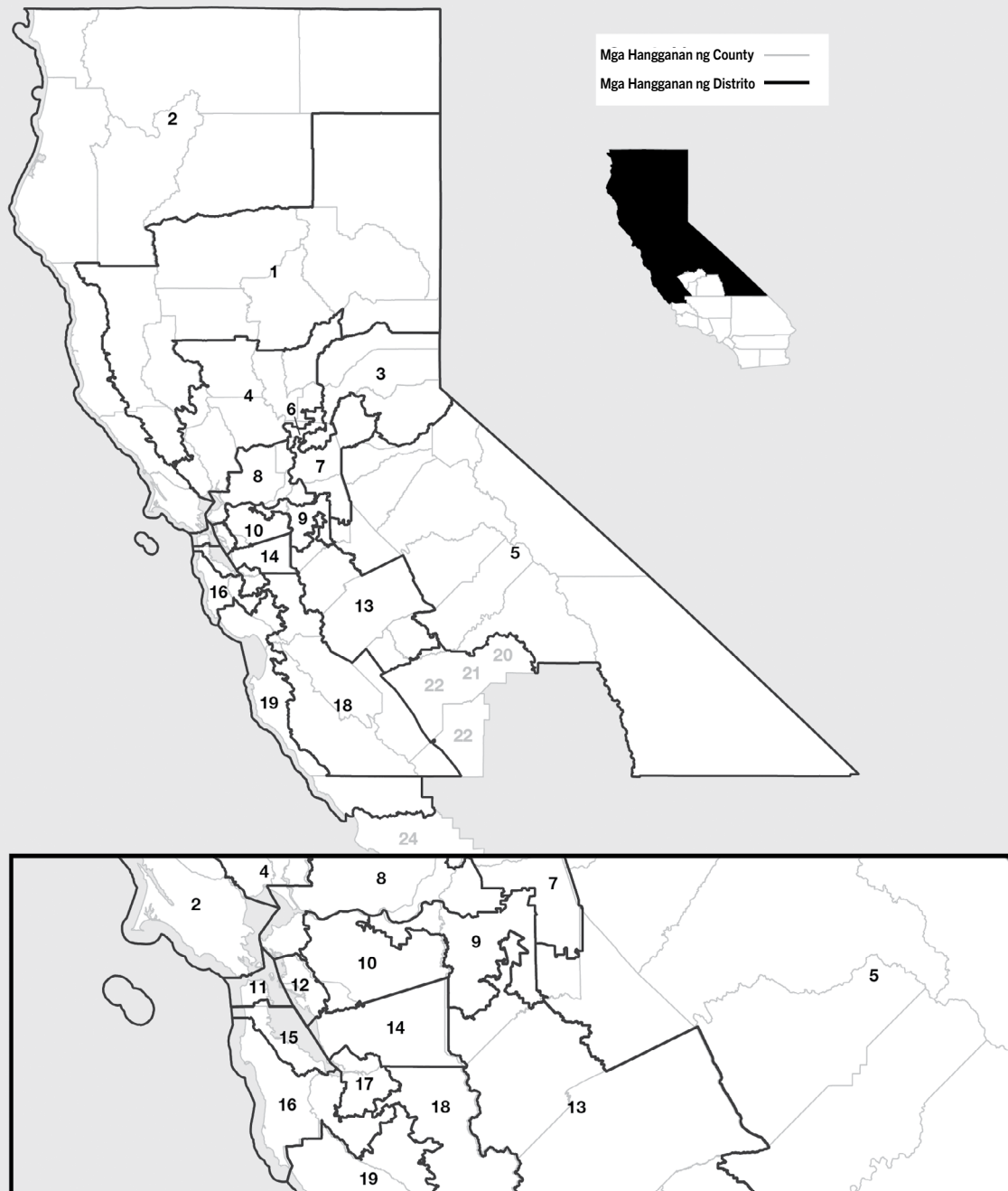
Tala: Ang mapa ay batay sa datos na nai-post sa website ng Komisyon ng mga Mamamayan para sa Muling Pagbalangkas ng mga Distrito ng California.

PAGSUSURI NG PAMBATASANG MANUNURI

IPINAGPAPATULUY

Pigura 4

Ipinapanukalang mga Kongresyunal na Distrito sa Hilaga



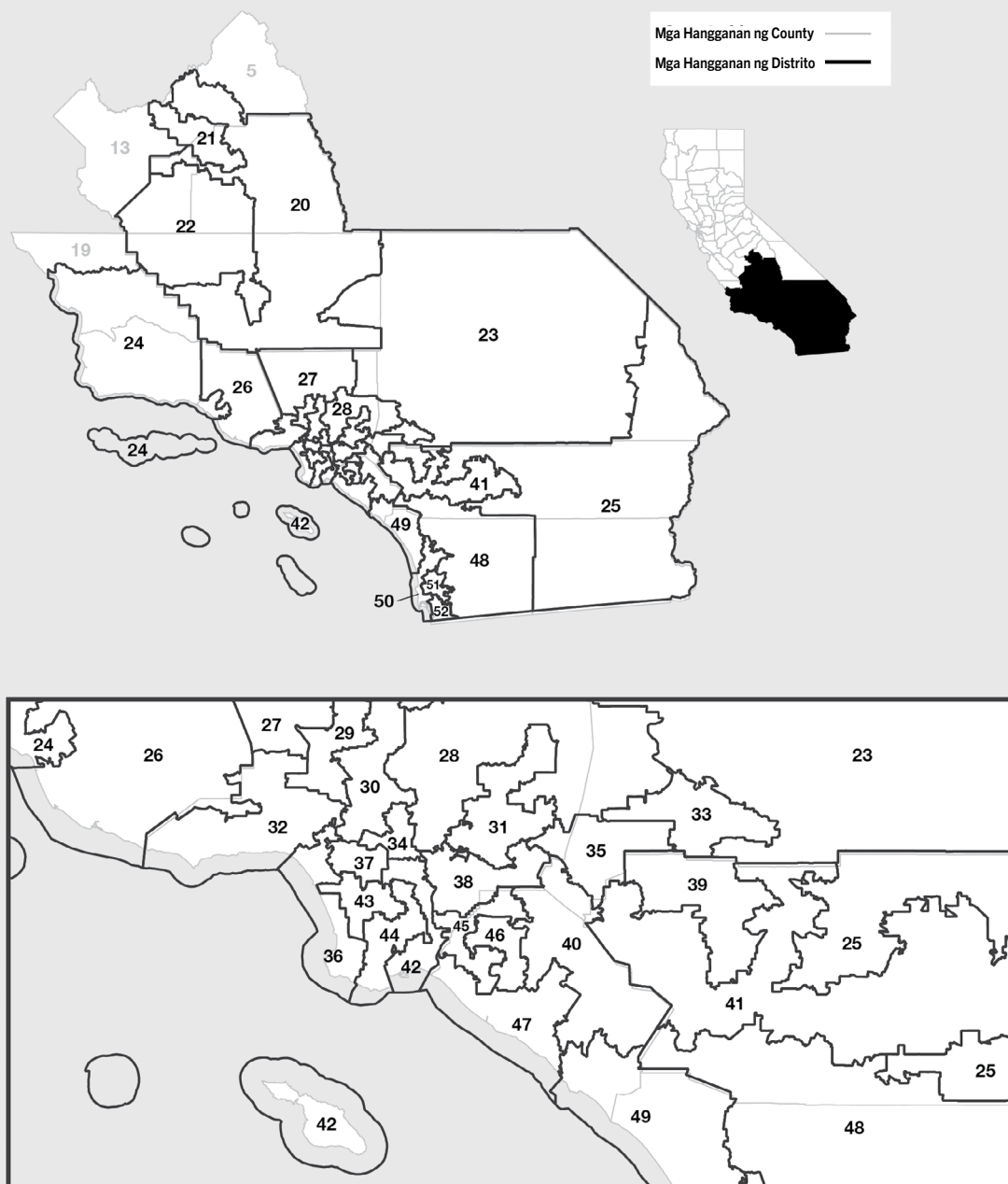
Tala: Ang mapa ay batay sa datos na nai-post sa mga website ng mga komite sa halalan ng Lehislatura ng California (Komite ng Asembleya para sa mga Halalan at Komite ng Senado para sa mga Halalan at mga Amyenda sa Konstitusyon).

PAGSUSURI NG PAMBATASANG MANUNURI

IPINAGPAPATULOG

Figura 5

Kasalukuyang mga Timog Kongresyunal na Distrito



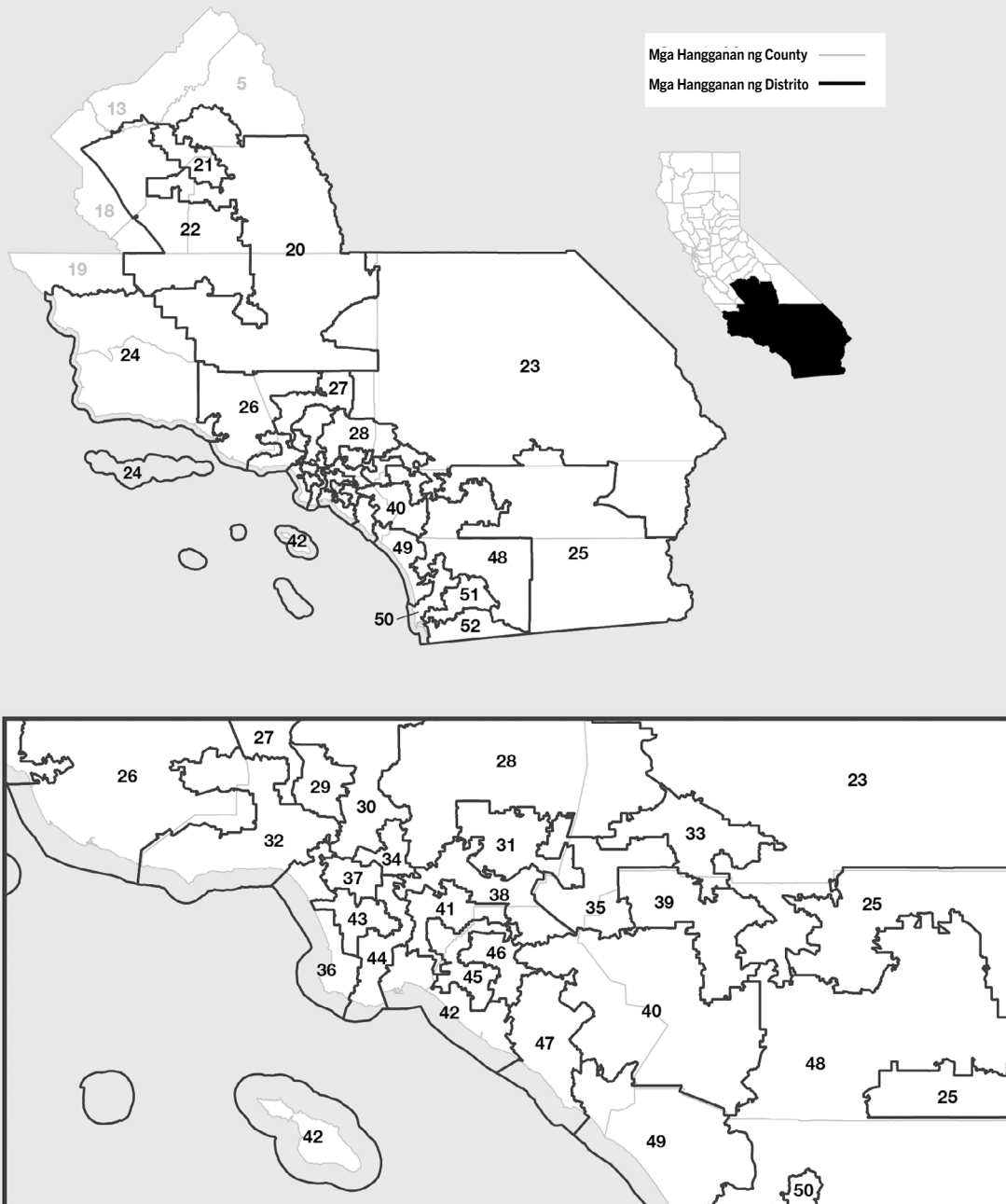
Tala: Ang mapa ay batay sa datos na nai-post sa website ng Komisyon ng mga Mamamayan para sa Muling Pagbalangkas ng mga Distrito ng California.

PAGSUSURI NG PAMBATASANG MANUNURI

IPINAGPAPATULOG

Pigura 6

Ipinapanukalang mga Kongresyunal na Distrito sa Timog



Tala: Ang mapa ay batay sa datos na nai-post sa mga website ng mga komite sa halalan ng Lehislatura ng California (Komite ng Asembleya para sa mga Halalan at Komite ng Senado para sa mga Halalan at mga Amyenda sa Konstitusyon).